



WORLD TRADE ORGANIZATION
ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Referencia: WLI/100

18 de agosto de 2011

**ACUERDO DE MARRAKECH POR EL QUE SE ESTABLECE
LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO
HECHO EN MARRAKECH EL 15 DE ABRIL DE 1994**

**ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

**CERTIFICACIÓN DE LAS MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES
DE LA LISTA V - CANADÁ**

ENVÍO DE COPIA AUTENTICADA

Tengo el honor de remitirle adjunta una copia autenticada de la Certificación de las Modificaciones y Rectificaciones de la **Lista V - Canadá**, con efecto a partir del **6 de julio de 2011**.

Pascal Lamy
Director General

11-4116

WT/Let/819

**LISTAS DE CONCESIONES ARANCELARIAS ANEXAS
AL ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES
ADUANEROS Y COMERCIO DE 1994**

CERTIFICACIÓN DE MODIFICACIONES Y RECTIFICACIONES

LISTA V - CANADÁ

CONSIDERANDO que las PARTES CONTRATANTES del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1947 adoptaron, el 26 de marzo de 1980, una Decisión sobre los Procedimientos para la Modificación o Rectificación de las Listas de Concesiones Arancelarias (IBDD S27/25);

CONSIDERANDO que, de conformidad con las disposiciones de la Decisión antes mencionada, se ha comunicado a todos los Miembros de la Organización Mundial del Comercio un proyecto que contiene las modificaciones y rectificaciones de la **Lista V - Canadá** en el documento G/MA/TAR/RS/277 de 6 de abril de 2011, con el objeto de incluir los resultados de las renegociaciones a que se hace referencia en los documentos G/SECRET/29 de 18 de abril de 2007, G/SECRET/29/Corr.1 de 14 de diciembre de 2007 y G/SECRET/29/Add.1 de 18 de febrero de 2011;

POR LA PRESENTE SE CERTIFICA que las modificaciones y rectificaciones de la **Lista V - Canadá** se han establecido de conformidad con la Decisión antes mencionada.

Las modificaciones y rectificaciones anexas surten efecto a partir del **6 de julio de 2011**.

La presente Certificación queda depositada en poder del Director General de la Organización Mundial del Comercio, quien remitirá sin dilación una copia autenticada a cada uno de los Miembros de la Organización Mundial del Comercio, y será registrada de conformidad con las disposiciones del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas.

HECHA en Ginebra el veinte de julio de dos mil once.

Pascal Lamy

Copia autenticada:

Director General

SCHEDULE V – CANADA

6 July 2011

ANNEX I

Schedule V - CANADA

CONCESSION TO BE WITHDRAWN

PART I - MOST FAVOURED-NATION TARIFF

SECTION I - Agricultural Products

SECTION I - A Tariffs

Tariff Item Number	Description of Goods	Base Rate of Duty	Bound Rate of Duty	Implementation period from/to	Special Safeguard	Initial Negotiating Right	Other duties and charges
1	2	3	4	5	6	7	8
3504.00.00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.	10.2%	6.5%	1995/2000			

ANNEX II

Schedule V - CANADA

NEW AND MODIFIED CONCESSIONS

PART I - MOST FAVOURED-NATION TARIFF

SECTION I - Agricultural Products

SECTION I - A Tariffs

Tariff Item Number	Description of Goods	Base Rate of Duty	Bound Rate of Duty	Implementation period from/to	Special Safeguard	Initial Negotiating Right	Other duties and charges
1	2	3	4	5	6	7	8
0404.90.10	---Within access commitment		3%				
3504.00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.						
	---Milk protein substances:						
3504.00.11	----Within access commitment		Free				
3504.00.12	----Over access commitment		270% but not less than \$3.15/kg				
3504.00.90	---Other		6.5%				

New Canadian Note to be added:

Milk protein substances with a milk protein content of 85% or more by weight, calculated on the dry matter, are classified in tariff item No. 3504.00.11 or 3504.00.12. Milk protein substances with a milk protein content of less than 85% by weight, calculated in the dry matter, are classified in Chapter 04 (subheading 0404.90).

ANNEX III

Schedule V – CANADA

NEW AND MODIFIED TARIFF RATE QUOTAS

PART I - MOST FAVOURED-NATION TARIFF

SECTION I - Agricultural Products

SECTION I - B Tariff Quotas

Description of products	Tariff item number	Initial Quota quantity and in-quota tariff rate	Final Quota quantity and in-quota tariff rate	Implementation period from/to	Initial Negotiating Right	Other terms and conditions
1	2	3	4	5	6	7
Products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included, within access commitment	0404.90.10		4,345 tonnes (product weight basis) 3%			
Milk protein substances, within access commitment	3504.00.11		10,000 tonnes (product weight basis) Free			